

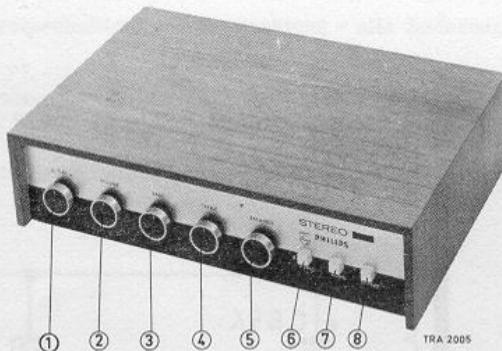
**PHILIPS**

*Service*

22GH925/00/16/17

/19/29/32

## STEREO-AMPLIFIER



TRA 2005

1 Selector switch  
Keuzeschakelaar  
Sélecteur  
Umschalter  
Conn. selector

SK-2

2 Volume control  
Volumeregelaar  
Commande de volume R418  
Lautstärkeregler  
Control de volumen

3 Bass control  
Lage tonenregelaar  
Commande des basses R419  
Basseinsteller  
Control de tonos bajos

4 Treble control  
Hoge tonenregelaar  
Commande des aiguës R420  
Höhensteller  
Control de tonos altos

5 Balance control  
Balansregelaar  
Equilibreur stéréo R421  
Stereosteller  
Control de equilibrio

6 Stereo switch  
Stereoschakelaar  
Comm. stéréo SK-3  
Stereoschalter  
Conn. estereo

7 Mono switch  
Monoschakelaar  
Comm. mono  
Monoschalter  
Conn. mono

8 Mains switch  
Netschakelaar  
Interrupteur secteur SK-1  
Netzschalter  
Interruptor de red

Output impedance	4 Ω - 8 Ω	Uitgangsimpe- dantie	Imp. de sortie	Ausgangsimpe- danz	4 Ω - 8 Ω	Impedancia de salida
Mains voltages	110-127-220-240 V	Netspanningen	Tensions secteur	Netzspannungen	110-127-220-240 V	Tensiones de red
Consumption	30 Watt	Verbruik	Consommation	Verbrauch	30 Watt	Consumo
Output power	2 x 3.5 W d ≤ 10 %	Uitgangsver- mogen	Puissance de sortie	Ausgangsleis- tung	2 x 3.5 W d ≤ 10 %	Potencia de salida
Dimensions	315x210x85 mm	Afmetingen	Dimensions	Abmessungen	315x210x85 mm	Dimensiones
Sensitivity for 2 x 3.5 W: crystal pick-up element	Gevoeligheid voor 2 x 3,5 W: kristal P.U.	Gevoeligheid voor 2 x 3,5 W: kristal P.U.	Sensibilité pour 2 x 3,5 W: P.U. à cristal	Sensibilität für 2 x 3,5 W: Quarz-Tonabneh- mer	20 mV - 500 kΩ	Sensibilidad para 2 x 3,5 W: P.U. cristal
tape recorder tuner	150 mV - 500 kΩ	Magnetofoon tuner	Magnétophone tuner	Tonbandgerät Abstimmseinheit	150 mV - 500 kΩ	Magnetófono Sintonizador
	20 mV - 500 kΩ				20 mV - 500 kΩ	

### Transistors and diodes:

TS401, 402	-	AC126
TS403, 404	-	AC126
TS405, 406	-	AC126
TS407, 408	-	AC126
TS409ab	-	2-AD149
TS410ab	-	2-AD149
GR411, 412	-	BY100
GR423, 424	-	BZY 88/c9v1
GR426	-	BZY 88/c9v1

- If BZY 88/c9v1 is not available, BZY63 or OAZ207 may be used
- Als BZY 88/c9v1 niet verkrijgbaar is, kunnen BZY63 of OAZ207 gebruikt worden
- Si BZY 88/c9v1 n'est pas disponible, il est possible d'utiliser BZY63 ou OAZ207
- Wenn BZY 88/c9v1 nicht erhältlich ist, können BZY63 oder OAZ207 benutzt werden
- Si el BZY 88/c9v1 no es mas disponible, es posible utilizar el BZY63 o el OAZ207

Index: CS3607, CS3608, CS7404, CS7405, CS7406, CS7407.

CS7404

SERVICE INFORMATION									
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

HFD/SN

Copyright Central Service N.V. PHILIPS' GLOEILAMPENFABRIEKEN, Eindhoven  
Confidential information for Philips Service Dealers

4822 725.1.0103

THE SERVICE NOTES SHOW APPARATUS 22 GH 925/00 IN CONDITION PL-03.

PL01-Various mechanical modifications, which have no further consequences for Service.

PL02-The supply transformer and various resistors and capacitors have been modified to obtain an input impedance of 4...8  $\Omega$  instead of 4  $\Omega$ .

Supply transformer 4822 145 40035 becomes 4922 145 50032 (this transformer has a secondary voltage of 2x20 V instead of 2x18 V).

C641, 642, 643	-	{ 640 $\mu$ F 25 V becomes 400 $\mu$ F 40 V; 4822 124 20038 becomes 4822 124 20026.
R509, 510	-	4700 $\Omega$ becomes 1 k $\Omega$
R541, 542	-	220 $\Omega$ becomes 1200 $\Omega$
R543, 544	-	390 $\Omega$ becomes 220 $\Omega$
R547, 548, 549, 550	-	560 $\Omega$ becomes 820 $\Omega$
R567, 568	-	1500 k $\Omega$ becomes 270 k $\Omega$
R575	-	47 $\Omega$ becomes 100 $\Omega$
R578, 579	-	18 $\Omega$ becomes 39 $\Omega$

PL03-a- To prevent instability resistors R581, 582 have been added across the primaries of the two driver transformers.

b- To prevent rattle C653, 654 have been added to the secondaries of the supply transformer.

c- To prevent noise, selected transistors are employed for TS401...404 (AC126/02).

d- The capacitor of 4700 pF (code number 4822 121 20067) which has been connected in parallel with mains switch contacts 1 and 3 is cancelled.

#### THE SERVICE NOTES SHOW THE APPARATUS IN THIS CONDITION

PL04-a- On account of simplification of the supply section C606, 632 and R509, 541 have been cancelled. The value of R510 has been changed from 1 k $\Omega$  into 470  $\Omega$  and that of R542 from 1.2 k $\Omega$  into 560  $\Omega$ .

Points A-A' and B-B' on the printed circuit board are interconnected.

For the modified supply, see TRA 2616.

b- To prevent instability C611, 612 and R581, 582 have been cancelled.

The value of C623, 624 has been changed from 2700 pF into 3300 pF (pin-up capacitors).

#### WIJZIGINGEN AAN DE 22 GH 925/00, WELKE TIJDENS DE PRODUKTIE ZIJN INGEVOERD:

Een apparaat, welk een PL-nummer op het fabrieksplaatje voort, is gelijk aan het apparaat zoals het principeschema en de bedrading vermeld aangevuld met alle wijzigingen tot en met het betreffende PL-nummer.

#### DE DOCUMENTATIE LAAT HET APPARAAT 22 GH 925/00 ZIEN IN TOESTAND PL-03.

PL01- Diverse mechanische wijzigingen, welke voor service geen konsekventies hebben.

PL02- Voedingstransformator en diverse weerstanden en condensatoren zijn gewijzigd, om een uitgangsimpedantie van 4-8  $\Omega$  te krijgen, in plaats van 4  $\Omega$ .

Voedingstransformator 4822 145 40035 wordt 4922 145 50032 (deze heeft een secundaire spanning van 2x20 V i.p.v. 2x18 V)

C641, 642, 643	-	{ 640 $\mu$ F 25 V wordt 400 $\mu$ F 40 V; 4822 124 20038 wordt 4822 124 20026.
R509, 510	-	4700 $\Omega$ wordt 1 k $\Omega$
R541, 542	-	220 $\Omega$ wordt 1200 $\Omega$
R543, 544	-	390 $\Omega$ wordt 220 $\Omega$
R547, 548, 549, 550	-	560 $\Omega$ wordt 820 $\Omega$
R567, 568	-	1500 k $\Omega$ wordt 270 k $\Omega$
R575	-	47 $\Omega$ wordt 100 $\Omega$
R578, 579	-	18 $\Omega$ wordt 39 $\Omega$

PL03-a- Tegen instabiliteit zijn primair over beide stuurstroomtransformatoren de weerstanden R581, 582 toegevoegd.

b- Tegen ratel zijn C653, 654 secundair aan de voedingstransformator toegevoegd.

c- Tegen ruis zijn uitgezocht transistoren voor TS401-404 toegepast (AC126/02).

d- Condensator, welke parallel staat aan de netschakelaar-kontakten 1 en 3, van 4700 pF 4822 121 20067 is afgevoerd.

#### DE DOCUMENTATIE LAAT HET APPARAAT IN DEZE TOESTAND ZIEN.

PL04-a- Door vereenvoudiging van het voedingsgedeelte zijn C606, 632 en R509, 541 afgevoerd. De waarde van R510 is van 1 k $\Omega$  gewijzigd in 470  $\Omega$  en R542 van 1,2 k $\Omega$  in 560  $\Omega$ .

De punten A-A' en B-B' op de print zijn doorverbonden.

Zie voor gewijzigde voeding TRA 2616.

b- Om instabiliteit te voorkomen zijn C611, 612 en R581, 582 vervallen. De waarde van C623, 624 is van 2700 pF veranderd in 3300 pF (pin-up condensatoren).

#### MODIFICATIONS APORTEES AU 22 GH 925/00 LORS DE LA PRODUCTION

Les appareils portant un numéro PL sur la plaque gravée sont identiques aux appareils décrits dans le schéma de principe et le schéma de branchement + toutes les modifications jusques et y compris le numéro PL en question.

#### LES INSTRUCTIONS DE SERVICE MONTRENT L'APPAREIL 22 GH 925/00 DANS LES CONDITIONS PL03.

PL01- Plusieurs modifications mécaniques n'ayant pas de conséquence pour le service.

PL02- Le transformateur d'alimentation et plusieurs résistances et condensateurs ont été modifiés pour obtenir une impédance d'entrée de 4 à 8  $\Omega$  au lieu de 4  $\Omega$ .

Le transformateur d'alimentation 4822 145 40035 devient 4822 145 50032 (ce transformateur a une tension secondaire de 2 x 20 V au lieu de 2 x 18 V).

C641, 642, 643	-	{ 640 $\mu$ F 25 V devient 400 $\mu$ F 40 V; 4822 124 20038 devient 4822 124 20026.
R509, 510	-	4700 $\Omega$ devient 1 k $\Omega$
R541, 542	-	220 $\Omega$ devient 1200 $\Omega$
R543, 544	-	390 $\Omega$ devient 220 $\Omega$
R547, 548, 549, 550	-	560 $\Omega$ devient 820 $\Omega$
R567, 568	-	1500 k $\Omega$ devient 270 k $\Omega$
R575	-	47 $\Omega$ devient 100 $\Omega$
R578, 579	-	18 $\Omega$ devient 39 $\Omega$

PL03-a- Pour éviter l'instabilité, les résistances R581, 582 ont été prévues à travers les primaires des deux transformateurs d'excitation.

b- Pour éviter le chramement, C653, 654 ont été ajoutés aux secondaires du transformateur d'alimentation.

c- Pour éviter le bruit des transistors de sélection sont utilisés pour TS401 à 404 (AC126/02).

d- Le condensateur de 4700 pF (numéro de code 4822 121 20067) qui a été monté en parallèle avec les contacts 1 et 3 de l'interrupteur secteur a été supprimé.

#### LES INSTRUCTIONS DE SERVICE MONTRENT L'APPAREIL DANS CES CONDITIONS.

PL04-a- C606, 632 et R509, 541 ont été supprimés pour simplifier la section d'alimentation. La valeur de R510 a été réduite de 1 k $\Omega$  à 470  $\Omega$  et celle de R542 de 1,2 k $\Omega$  à 560  $\Omega$ .

# ANDERUNGEN IM GERÄT 22 GH 925/00 WAHREND DER PRODUKTION

Ein Gerät mit PL-Nummer auf der Fabriksplatte ist gleich dem Gerät gemäss Prinzipschaltbild und Verdrahtung + alle Änderungen bis zur entsprechenden PL-Nummer.

DIE KUNDENDIENSTANLEITUNG ZEIGT DAS GERÄT 22 GH 925/00 IM ZUSTAND PL-03.

PL01- Mehrere mechanische Änderungen, die für den Kundendienst keine Folgen haben.

PL02- Speisetransformator und mehrere Widerstände und Kondensatoren sind zum Erhalt einer Eingangsimpedanz von 4-8 Ω statt 4 Ω geändert worden.

Speisetransformator 4822 145 40035 wird jetzt 4822 145 50032 (letzterer hat eine Sekundärspannung von 2x20 V statt 2x18 V)

C641, C642, C643	-	{ 640 μF 25 V wird jetzt 400 μF 40 V 4822 124 30038 wird jetzt 4822 124 20026
R509, 510	-	4700 Ω wird jetzt 1 kΩ
R541, 542	-	220 Ω wird jetzt 1200 Ω
R543, 544	-	390 Ω wird jetzt 220 Ω
R547, 548, 549, 550	-	560 Ω wird jetzt 820 Ω
R567, 568	-	1500 kΩ wird jetzt 270 kΩ
R575	-	47 Ω wird jetzt 100 Ω
R578, 579	-	18 Ω wird jetzt 39 Ω

PL-03-a- Stabilitätshalber sind primärseitig über beide Steuertransformatoren die Widerstände R581 und R582 eingefügt.

b- Zur Unterdrückung des Rasselns sind C653 und C654 sekundärseitig in den Speisetransformator eingefügt.

c- Zur Rauschunterdrückung sind ausgewählte Transistoren für TS401 - 404 benutzt (AC126/02).

d- Kondensator von 4700 pF 4822 121 20067, parallel zu den Netzschalterkontakte 1 und 3, entfällt.

DIE KUNDENDIENSTANLEITUNG ZEIGT DAS GERÄT IN DIESEM ZUSTAND.

PL-04-a- Durch Vereinfachung der Speisestufe entfallen C606, C632 und R509, R541. Der Wert von R510 ändert sich von 1 kΩ in 470 Ω und der Wert von R542 ändert sich von 1,2 kΩ in 560 Ω.

Die Kontakte A-A' und B-B' auf der Printplatte werden miteinander verbunden. Für die geänderte Speisung wird auf Zeichnung TRA 2616 hingewiesen.

b- Zur Verhinderung von Instabilität entfallen C611, C612 und R581, R582. Der Wert von C623, C624 ändert sich von 2700 in 3300 pF ("Pin-up" Typ Kondensator).

## MODIFICACIONES INTRODUCIDAS EN EL 22 GH 925/00 DURANTE LA FABRICACION

Un aparato, que lleva un número PL en la placa de fábrica, es igual al aparato indicado en el esquema de principio y el cableado, complementado con todas las modificaciones hasta el número PL correspondiente.

LA DOCUMENTACION PERMITE VER AL APARATO 22 GH 925/00 EN LA VERSION PL-03.

PL01- Diversas modificaciones mecánicas, que no tienen consecuencias para el servicio.

PL02- El transformador de alimentación y diversos condensadores y resistencias han sido modificados, para conseguir una impedancia de salida de 4 - 8 ohmios, en lugar de 4 ohmios.

Transformador de alimentación: 4822 145 50035 pasa a ser 4822 145 50032. (éste tiene una tensión secundaria de 2x20 V, en vez de 2x18 V).

C641, 642, 643	-	{ 640 μF 25 V pasa a ser 400 μF 40 V 4822 124 20038 pasa a ser 4822 124 20026.
R509, 510	-	4.700 Ω pasa a ser 1.000 Ω
R541, 542	-	220 Ω pasa a ser 1.200 Ω
R543, 544	-	390 Ω pasa a ser 220 Ω
R547, 548, 549, 550	-	560 Ω pasa a ser 820 Ω
R567, 568	-	1500 KΩ pasa a ser 270 KΩ
R575	-	47 Ω pasa a ser 100 Ω
R578, 579	-	18 Ω pasa a ser 39 Ω

PL03-a- Para contrarrestar la inestabilidad, se han añadido las resistencias R581, 582 en bornes del primario de los transformadores de mando.

b- Para contrarrestar el matraqueo, se han añadido los condensadores C653, 654 en el secundario del transofrmador de alimentación.

c- Para contrarrestar el ruido, se han utilizado transistores seleccionados para TS401 - 404 (AC 126/02).

d- El condensador de 4.700 pF - 4822 121 20067, que está en paralelo con el interruptor de red, contactos 1 y 3, ha sido suprimido.

LA DOCUMENTACION PERMITE VER EL AL APARATO EN ESTA VERSION.

PL04-a- Debido a una simplificación de la unidad de alimentación, se han suprimido C606, 632 y R509, 541. El valor de R510 era 1.000 Ω pasa a ser 470 Ω; R542 pasa de 1,2 kΩ a 560 Ω.

Los puntos A-A' y B-B' de la placa impresa han sido unidos.

La unidad de alimentación modificada puede verse en la figura TRA 2616.

b- Para evitar la inestabilidad, se han suprimido C611, 612 y R581, 582. El valor de C623, 624 era 2.700 pF, pasa a ser 3.300 pF (condensadores pin-up).

22GH925/16 | For Service PL00 is identical to : 22GH925/00 PL03

/17 | PL00 is voor service identiek aan : 22GH925/00 PL03

/19 | Quant au Service PL00 est identique à : 22GH925/00 PL03

/29 | PL00 ist für Service gleich 22GH925/00 PL03

/32 | PL00 es en lo referente al servicio idéntico al : 22GH925/00 PL03

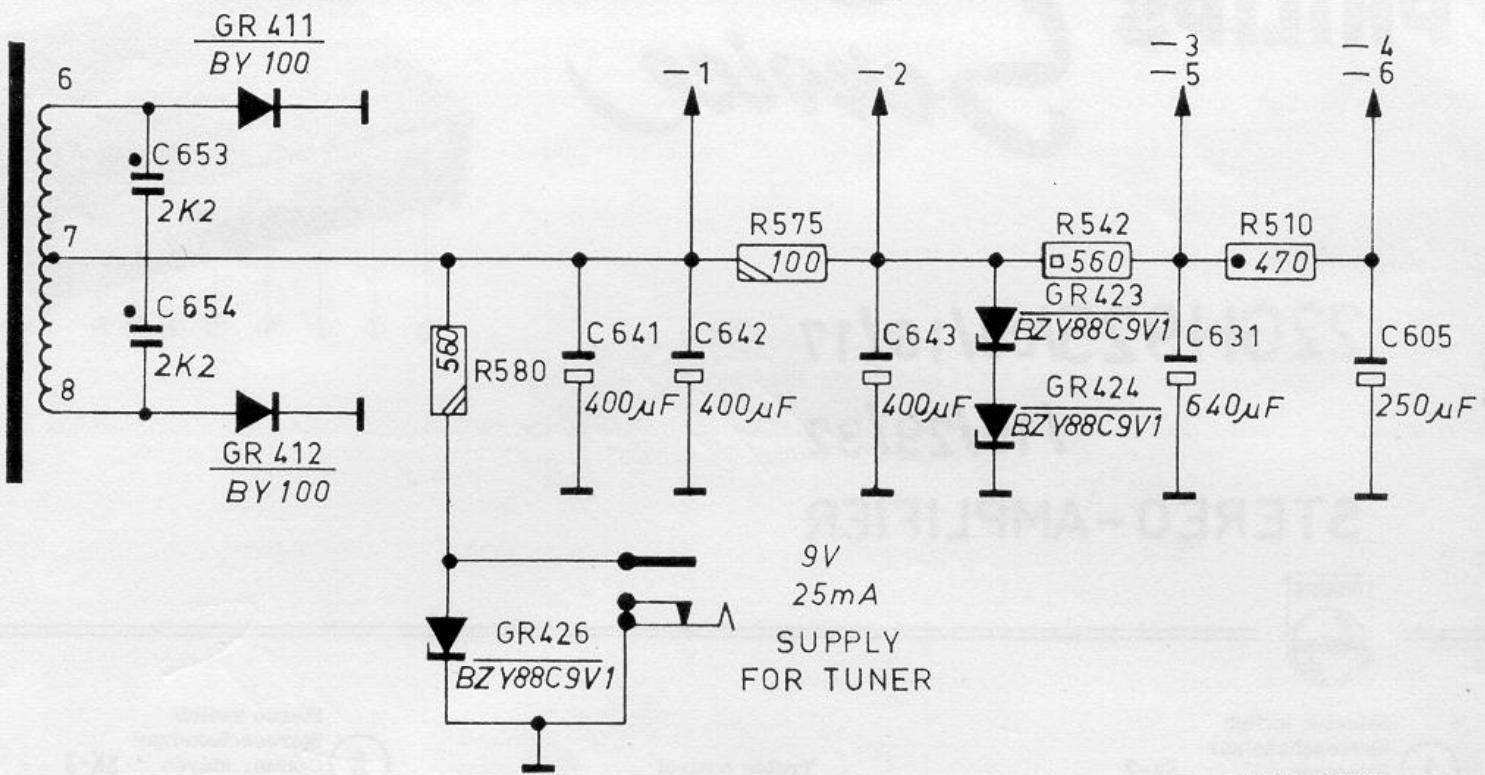
22GH925/16 | For Service PL01 is identical for 22GH925/00 PL04

/17 | PL01 is voor service identiek aan : 22GH925/00 PL04

/19 | Quant au Service PL01 est identique à : 22GH925/00 PL04

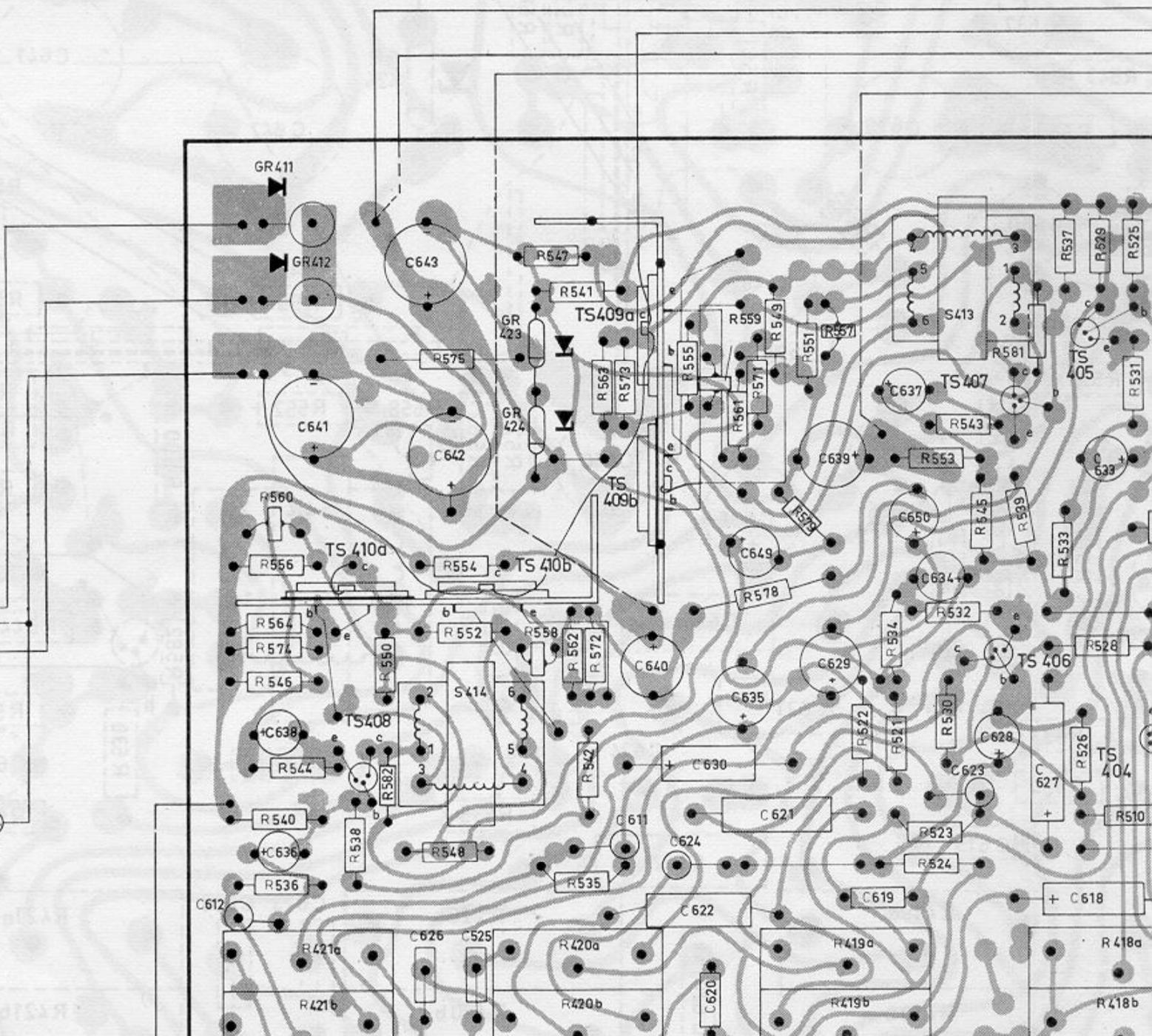
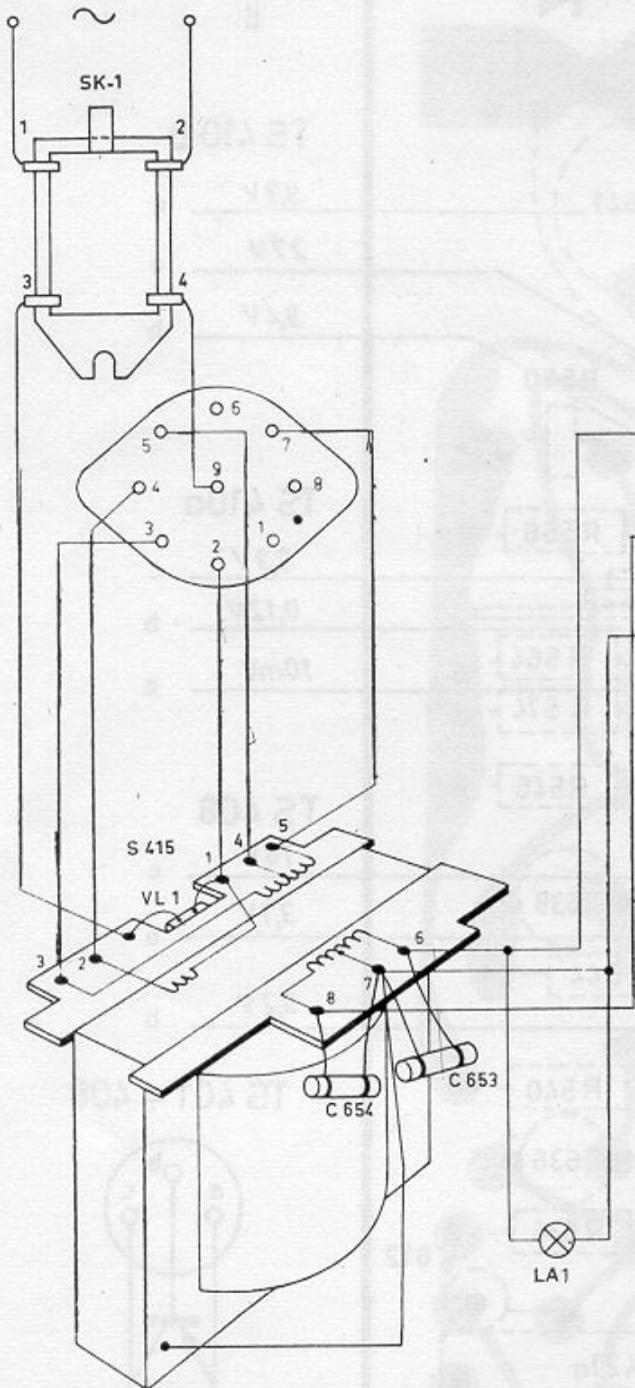
/29 | PL01 ist für Service gleich 22GH925/00 PL04

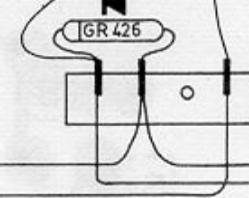
/32 | PL01 es en lo referente al servicio idéntico al : 22GH925/00 PL04



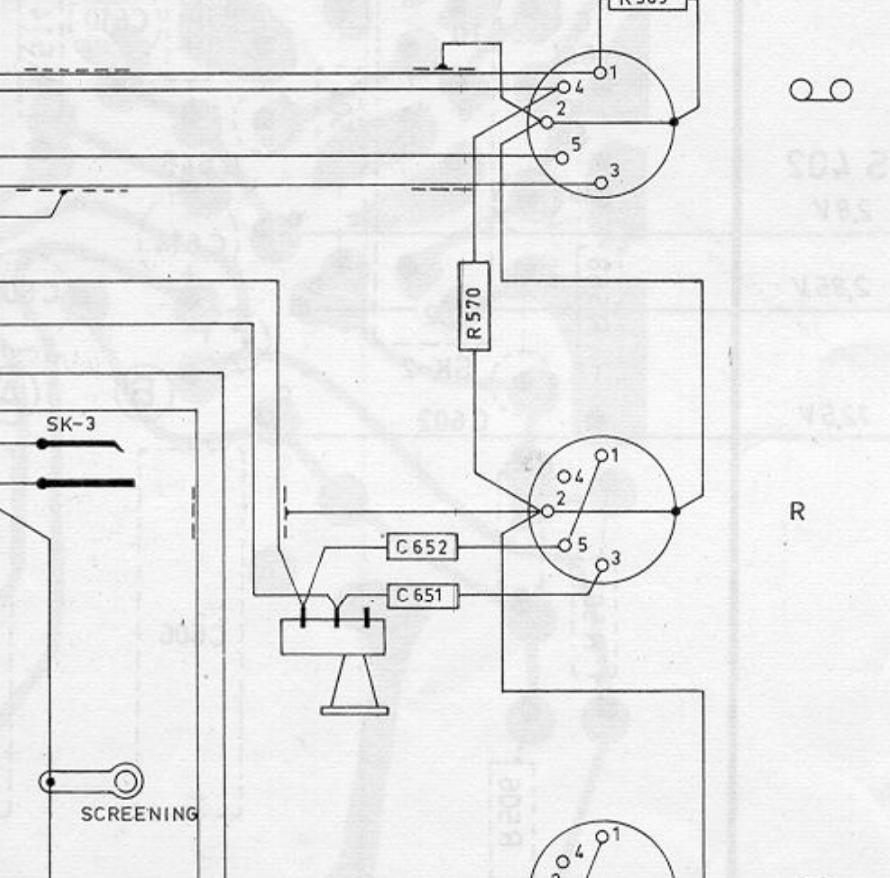
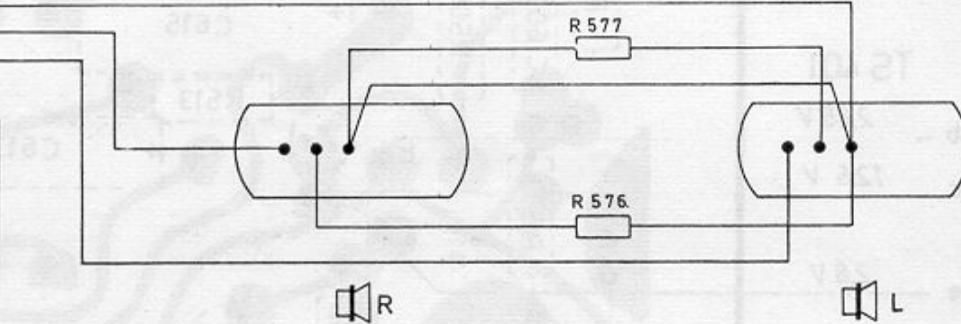
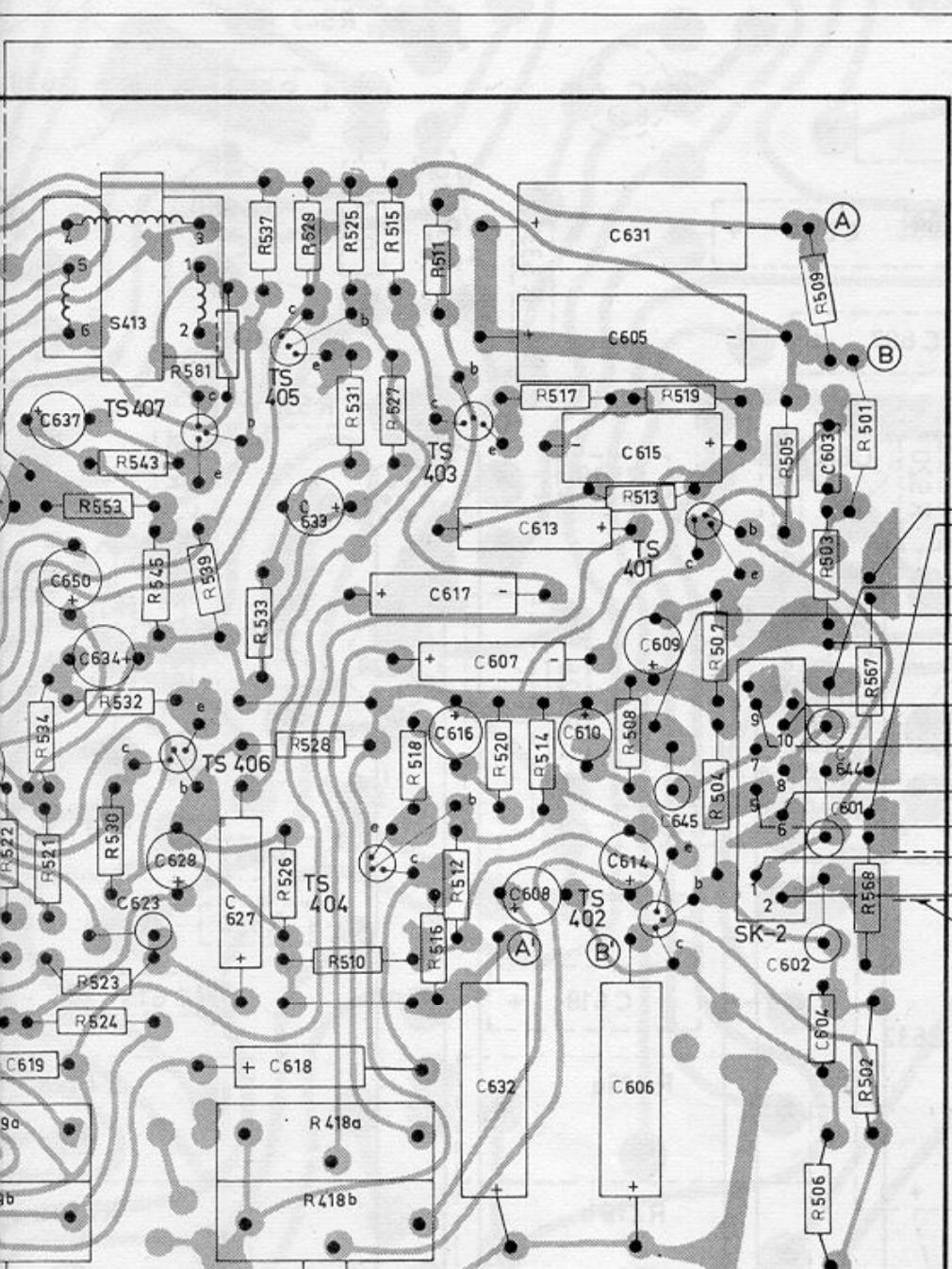
TRA 2616

NOTES:

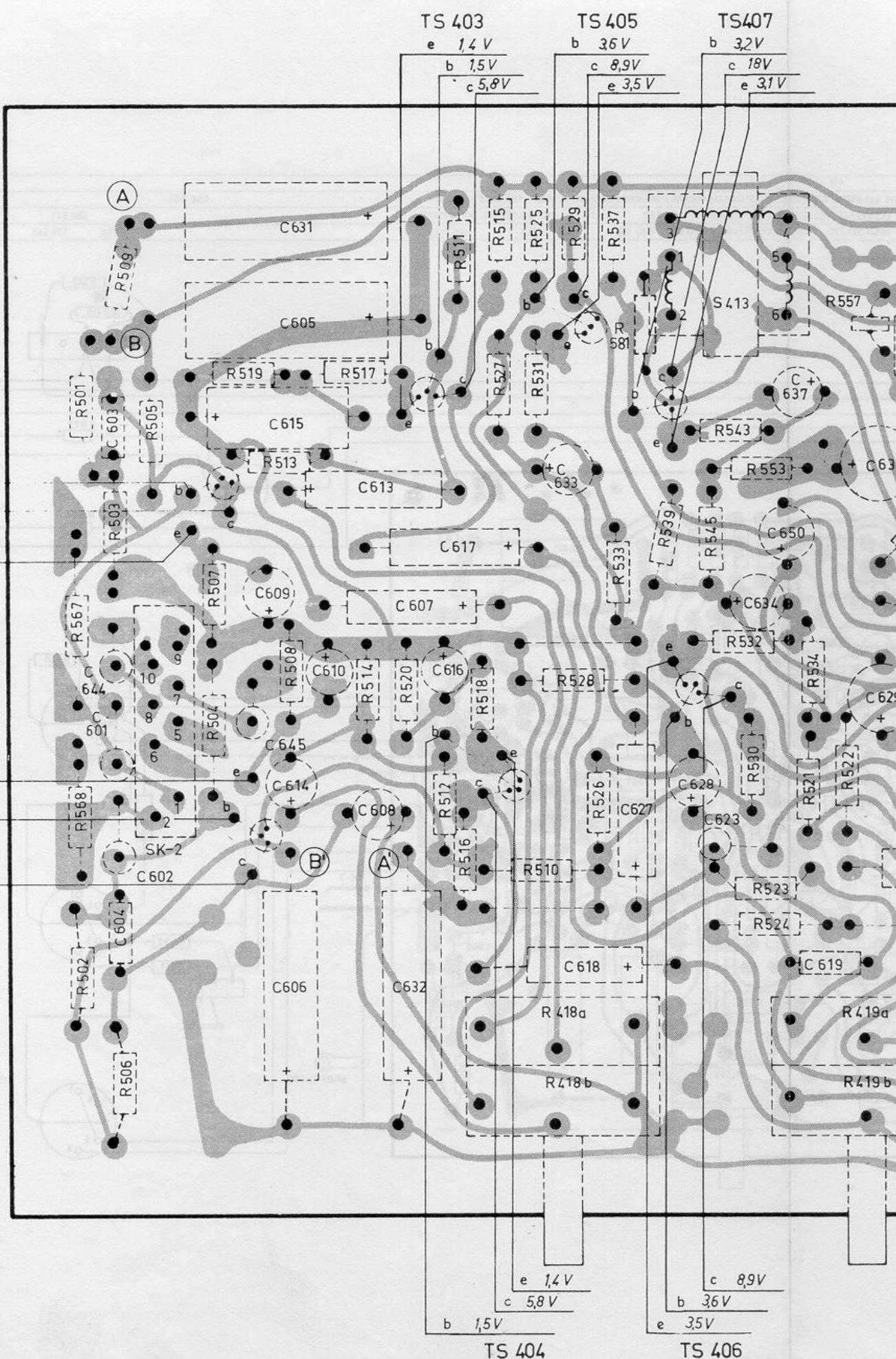




9V - 25mA  
SUPPLY  
FOR TUNER



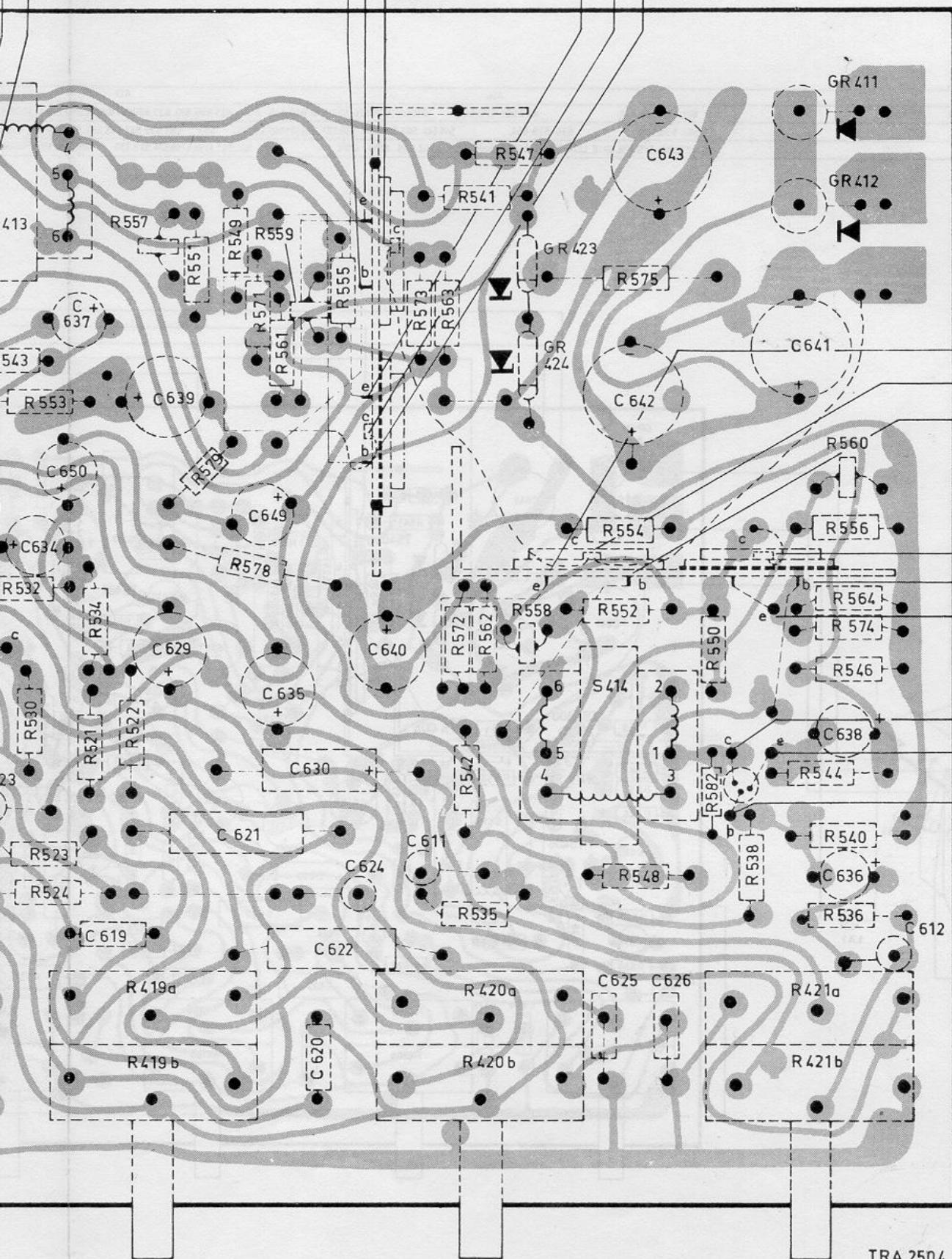
S	
C	601.603.644 604.602. 645.609.615.631.605.614.606.610.613.608.607.617.632.616.633.618.627. 628.623.634.650.637.619.639.629.
R	567 501.503.509.505.507.519. 513. 517. 511.527. 515.531.525.529.537.533. 539.581. 545.543. 532.553. 557. 5
R	502 568.506 504 508 514 520 512.516.518.418a.418b.510.528.526 530.523.524.419a.419b.521.5



34.650.637.619.639.629.	621. 649. 635. 630. 622. 624. 620. 640. 611.	642. 625. 626. 643.	641. 636. 638. 612.
5.543. 532. 553. 557.	551. 579. 549. 571. 578. 561. 559. 555. 573. 563. 541. 547.	554. 575. 550.	560. 556. 564.
530. 523. 524. 419a. 419b. 521. 522. 534.	420a. 420b. 535. 542. 572. 562. 558. 552. 548. 582. 538. 421a. 421b. 536. 540. 544. 546. 574.		

TS407

3,2V  
c 18V  
e 31V



TRA 2504

GR 423  
GR 424  
GR 425

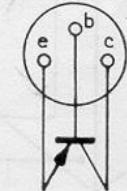
GR 411  
GR 412

TS 410 b  
9,3 V  
27 V  
9,4 V

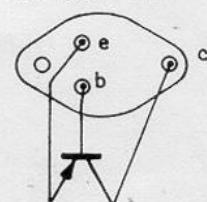
TS 410 a  
9,3 V  
0,12 V  
10mV

TS 408  
18 V  
3,1 V  
3,2 V

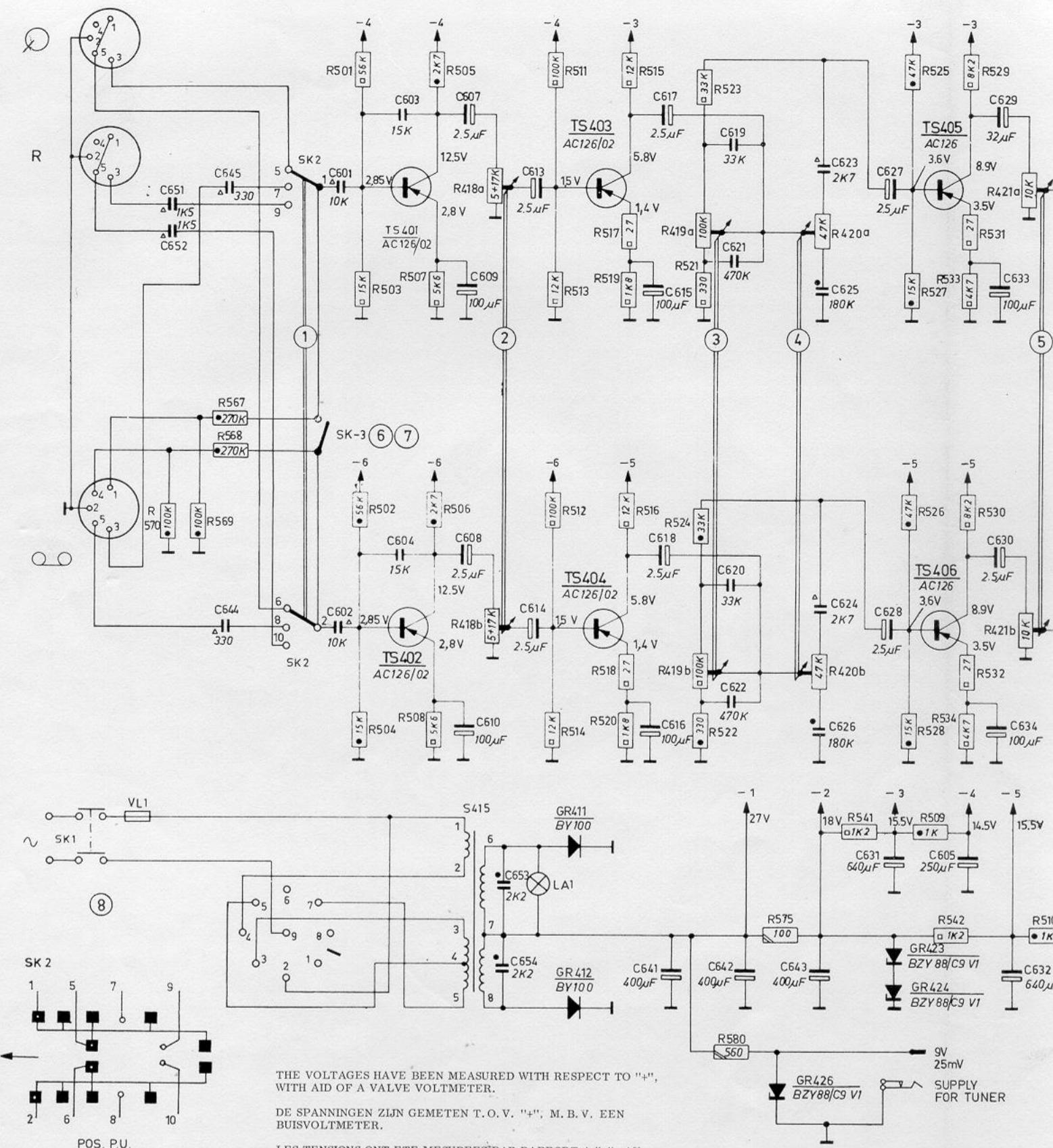
TS 401 ÷ 408



TS 409-410



S					415.						
C	651.652.	645.	601.	603.	607.609.	613.	617.615.	619.621.	623.625.	627.	629.633.
C		644.	602.	604.	608.610.	653.614.654.	641.618.616.	620.622.642.	643.624.626.631.628.	605.630.634.	63.
R			501.503.		505.507.418a.	511.513.	517.519.515.	523.419a.521.	420a.	525.527.533.529.531.421a.	
R	570.	569.567.568.	502.504.		506.508.418b.	512.514.	516.518.520.	524.419b.522.580.575.	420b.541.	526.528.509.542.534.530.	53.



THE VOLTAGES HAVE BEEN MEASURED WITH RESPECT TO "+",  
WITH AID OF A VALVE VOLTMETER.

DE SPANNENGEN ZIJN GEMETEN T. O. V. "+", M. B. V. EEN  
BUISVOLTMETER.

LES TENSIONS ONT ETE MESUREES PAR RAPPORT A "+", AU  
MOYEN D'UN VOLTMETRE ELECTRONIQUE.

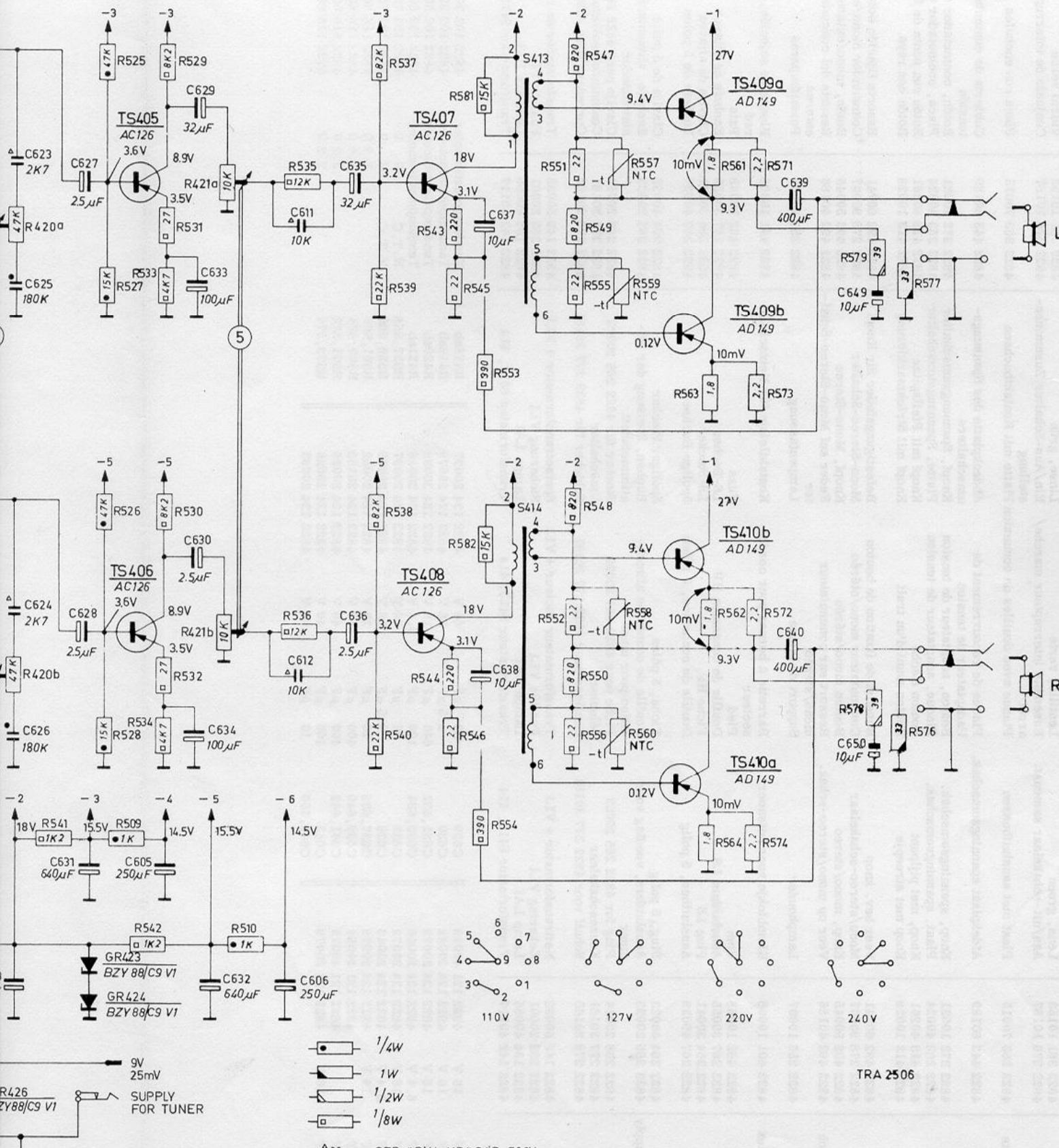
DIE SPANNUNGEN SIND MIT EINEM RÖHRENVOLTMETER IM  
BEZUG AUF "+" GEMESSEN.

LAS TENSIONES FUERON MEDIDAS CON RESPECTO A "+",  
CON UN VOLTMETRO DE VALVULA.

9V  
25mV

SUPPLY  
FOR TUNER

623625. 627.	629. 633.	611. 635.	637.	639.	649.
643 624 626 631 628.	605. 630. 634. 632.	612. 606. 636.	638.	640.	650.
420a.	525. 527. 533. 529. 531. 421a.	535.	537. 539. 543. 581. 545. 553.	551. 547. 549. 555. 557. 559.	563. 561. 571. 573.
420b. 541.	526. 528. 509. 542. 534. 530. 532. 421b. 510. 536.	538. 540. 544.	582. 546. 554.	548. 552. 550. 556. 558. 560.	564. 562. 574. 572.



TRA 2506

Cabinet	4822 425 30053	Kast	Coffret	Gehäuse	4822 425 30053	Caja
Front-plate	4822 454 40015	Frontplaat	Platine frontale	Frontplatte	4822 454 40015	Placa frontal
Lens, green	4822 381 10153	Lens, groen	Lentille, verte	Linse, grün	4822 381 10153	Vidrio verde
On/off switch assy.	4822 276 10187	Aan/uit-schakelaar samenst.	Ensemble interrupteur marche/arrêt	Ein/Aus-Schalter Zusammstellung	4822 276 10187	Conjunto de interruptor
Plate with connection sockets	4822 263 70015	Plaat met aansluitbussen	Plaque avec douilles de connexion	Platte mit Kontaktbuchsen	4822 263 70015	Placa con enchufes
Cover plate voltage adapter	4822 443 60189	Afdekplaat spanningsomschak.	Plaque de recouvrement de l'adaptateur de tension	Abdeckplatte des Spannungs-umschalters	4822 443 60189	Cubierta de conmutador de tensión
Knob, voltage adapter	4822 272 10021	Knop, spanningsomschak.	Bouton, adaptateur de tension	Knopf, Spannungsumschalter	4822 272 10021	Botón, conmutador tensión
Plate, voltage adapter	4822 263 40024	Plaat, spanningsomschak.	Plaque, adaptateur de tension	Platte, Spannungsumschalter	4822 263 40024	Placa, conmutador tensión
Knob with arrow	4822 413 40261	Knop, met pijlpunt	Bouton fléché	Knopf mit Pfeilspitze	4822 413 40261	Botón con punta de flecha
Knop with line	4822 413 10028	Knop met streepje	Bouton muni d'un trait	Knopf mit Strichmarkierung	4822 413 10028	Botón con raya
Spring fix. knob	4822 492 60741	Veer bev. knop	Ressort de fixation de bouton	Befestigungs Feder für Knopf	4822 492 60741	Resorte fijación botón
Mono/stereo switch	4822 278 90007	Mono/stereo-schakelaar	Commutateur mono/stéréo	Mono-Stereo-Schalter	4822 278 90007	Conmutador mono/estereo
Knob, mono/stereo	4822 402 50045	Knop, mono/stereo	Bouton mono/stéréo	Knopf, Mono-Stereo	4822 402 50045	Botón, mono/estereo
Spring on mono/stereo switch	4822 492 40186	Veer op mono/stereo-schak.	Ressort sur commutateur mono/stéréo	Feder auf Mono-Stereo-Schalter	4822 492 40186	Resorte del conmutador mono/estereo
Lamp holder	4822 255 10007	Lamphouder	Support de lampe	Lampenfassung	4822 255 10007	Portalámparas
Terminal block for mains flex	4822 401 10008	Klemblokje voor netsnoer	Barrette à bornes pour cordon secteur	Kontakteiste für Netzschnur	4822 401 10008	Bloque de sujeción, cordón de red
Foot	4822 462 10068	Voet	Pied	Fuss	4822 462 10068	Pata
Connection socket LS	4822 267 30055	Aansluitbus LS	Douille de connexion HP	LS-Buchse	4822 267 30055	Enchufe de altavoz
Plug LS	4822 264 30041	Plug LS	Fiche HP	LS-Stecker	4822 264 30041	Clavija de altavoz
Connection socket, 5-pole	4822 267 40039	Aansluitbus, 5 polig	Douille de connexion, 5 pôles	5polige Buchse	4822 267 40039	Enchufe de 5 polos
Plug, 5-pole	4822 264 40023	Plug, 5 polig	Fiche, 5 pôles	5poliger Stecker	4822 264 40023	Clavija de 5 polos
Connection socket, tuner supply	4822 265 20023	Aansluitbus, voeding voor tuner	Douille de connexion alimentation pour tuner	Buchse, Speisung der Abstimmeinheit	4822 265 20023	Enchufe, alimentación para sintonizador
Plug for 4822 265 20023	4822 266 20014	Plug for 4822 265 20023	Fiche pour 4822 265 20023	Stecker für 4822 265 20023	4822 266 20014	Clavija para 4822 265 20023
Selector switch	4822 277 30181	Keuzeschakelaar	Sélecteur	Umschalter	4822 277 30181	Conmutador selector
Slide for 4822 277 30181	4822 278 20165	Schuif voor 4822 277 30181	Coulisse pour 4822 277 30181	Schieber für 4822 277 30181	4822 278 20165	Corredora para 4822 277 30181
Mains transformer + VL1	4822 145 50032	Nettransformator + VL1	Transformateur secteur + VL1	Speisetransformator + VL1	4822 145 50032	Transformador de red + VL1
Fuse VL1	4822 252 20001	Zekering VL1	Fusible VL1	Sicherung VL1	4822 252 20001	Fusible VL1
Lamp LA1	4822 134 40065	Lamp LA1	Lampe LA1	Lampe LA1	4822 134 40065	Lámpara LA1
Transformer S413, 414	4822 142 40117	Transformator S413, 414	Transformateur S413, 414	Transformator S413, 414	4822 142 40117	Transformador S413, 414

C603,604	15000	pF	16 V	4822 121 40049	C629	32	μF	64 V	4822 124 20097	R418ab	Tandempotentiometer	4822 102 30067
C605,606	250	μF	16 V	4822 124 20082	C630	2.5	μF	16 V	4822 124 20079	R419ab	Tandempotentiometer	4822 102 30068
C607,608	2.5	μF	16 V	4822 124 20079	C631,632	640	μF	16 V	4822 124 20038	R420ab	Tandempotentiometer	4822 102 30069
C609,610	100	μF	6.4 V	4822 124 20046	C633,634	100	μF	6.4 V	4822 124 20046	R421ab	Tandempotentiometer	4822 102 30071
C613,614	2.5	μF	16 V	4822 124 20079	C635	32	μF	64 V	4822 124 20097	R557,558	N.T.C. 33 Ω	4822 124 70023
C615,616	100	μF	6.4 V	4822 124 20046	C636	2.5	μF	16 V	4822 124 20079	R559,560	N.T.C. 33 Ω	4822 124 70023
C617,618	2.5	μF	16 V	4822 124 20079	C637,638	10	μF	25 V	4822 124 20052	R561,562	1.8 Ω	4822 116 60007
C619,620	33000	pF		4822 121 40054	C639,640	400	μF	16 V	4822 124 20153	R563,564	1.8 Ω	4822 116 60007
C621,622	470000	pF		4822 121 40015	C641,642	400	μF	40 V	4822 124 20026	R571,572	2.2 Ω	4822 116 60002
C627,628	2.5	μF	16 V	4822 124 20079	C643	400	μF	40 V	4822 124 20026	R573,574	2.2 Ω	4822 116 60002
					C649,650	10	μF	64 V	4822 124 20093			